



UNIDAD



PERIODICO DE LA COMUNIDAD CHILENA DE EDMONTON MAR. 1987 # 45

NUEVO FORMATO MAGAZINE



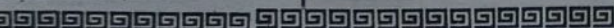
CONCLAVE DE LA IZQUIERDA REMECE AMBIENTE POLITICO

¡CON LA RAZON Y LA FUERZA, VENCEREMOS!

EDITORIAL



Año 1974, 1975, 1976, afluye a la ciudad de Edmonton una gran cantidad de compañeros compatriotas exiliados después de lo que fue el sangriento y brutal 11 de Septiembre. Conternados por la con fusión de un sistema de vida diferente a nuestra realidad, un idioma incomprendible al momento, no muchos amigos comunes de la patria pisoteada, se empieza a formar una convivencia entre extraños, pero compañeros de una causa común. Agosto 1976, nace la Comunidad Chilena de Edmonton con el propósito de darle vida acá en la localidad de lo que había sido hasta el 11 de Septiembre de 1973 la Unidad Popular, a glutinadora de los partidos políticos populares en Chile y que ganaron la batalla de las elecciones presidenciales eligiendo al Compañero Presidente Dr. Salvador Allende, hoy mártir nuestro. Movidos por la necesidad de ayudar a nuestros compañeros en la patria prisionera, se conforman áreas de trabajo, para la denuncia de lo que la junta fascista comete y comete en relación al atropello de los derechos humanos, la información y educación de esto hacia el medio canadiense, se envían observadores de nacionalidad canadiense para que comprueben los hechos antes mencionados. Vienen líderes y representantes políticos en el exilio a través del mundo para dar un realce de lo que era tal situación.



UNIDAD

PERIODICO DE LA COMUNIDAD CHILENA
Del Exilio, por un País Libre

MIEMBRO DE LA ASOCIACION DE PRENSA MULTILINGUE DE ALBERTA.

BOX 11630, MAIN STATION
EDMONTON* ALBERTA.

"UNIDAD", es dirigido y es de responsabilidad del departamento de prensa y publicidad de la Comunidad Chilena de Edmonton.

En el tiene cabida toda opinión que se exprese en favor de la lucha por la liberación de nuestro pueblo.

SUSCRIPCIONES Y PROPAGANDA

A. Soto Fono: 478-7613

DIRECTOR Y EDITOR:

Consejo de Redacción

ción. Aportes significativos como infraestructura en la localidad es la formación del conjunto Amarantos y Raimihuara que nacen al calor y al interior de nuestra Organización, aportando en las actividades económicas para ser enviadas al interior de Chile.

Se conforma nuestra Escuela de español Salvador Allende, en donde hasta hoy día, sábado a sábado, maestros del exilio, aportan enseñando las primeras letras de nuestro idioma a nuestros hijos y mantener lo que es nuestra cultura, también se conforma nuestro conjunto de danzas y bailes VICTOR JARA, nuestro periódico UNIDAD, el cual informa y es leído en la localidad, mas la distribución en cerca de 40 países a través del mundo, agregándole una COLA DE BURRO que se le pone a Pinochet, ya que nuestro periódico también es leído en el interior de la patria.

Por una necesidad del interior adquiere la Unidad Popular, dándole vida a nuestro referente político el MOVIMIENTO DEMOCRATICO POPULAR, el cual hoy día es una muralla insalvable para el canalla, Capitán General de la muerte Augusto Pinochet, en donde se aglutina lo mejor de nuestros partidos políticos, agregándose organizaciones de trabajadores en general, profesionales, técnicos, intelectuales, maestros,

COLABORADORES:

Rosbul
Facundo
Carlos Arnald
Ibar Varas

COLUMNISTAS:

Jose Piña
Isleño
Charca
Pimienta
Angelito

DIAGRAMACION:

Jote

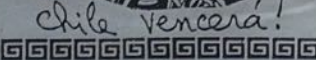
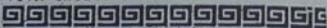
Distribucion y Finanzas:

A. Soto

SERVICIOS ESPECIALES

Página Económica de los trabajadores, (A.H.C.).
Revista "Crisol Juvenil".
Avanzada de la Juventud.
IMPRESION: Means of Reproduction
10765-98 St. Edmonton, Alberta.

etc., etc., es decir el pueblo de Chile se vaticina en este Movimiento Democrático Popular. Hoy somos una Organización viva, celebramos nuestro Décimo Aniversario en el exilio, aportando a la denuncia y con nuestro slogan TODO PARA EL INTERIOR cumplimos y cumpliremos en hacer realidad este slogan el cual es canalizado a aquellas organizaciones responsables y representativas que día a día luchan por DEMOCRACIA AHORA en el interior de nuestra patria.



Escuche a

PATRICIO LEMA y su PROGRAMA: "LOS AMIGOS DE LA MUSICA" CIOI 1440 A.M. RADIO

Domingos desde las 19 hrs Noticias desde Chile con Rene Largo Farias

Musica de todos los tiempos y sus selecciones de canto libre. Comentarios del Comité Sindical.

CRONICA

SOBRE UNA PROPUESTA DE TRANSICION

d) La realización a breve plazo de elecciones de Presidente de la República y de un Congreso Nacional con poderes constituyentes.

Al respecto, es conveniente enfatizar que, como lo señalaron dichas fuerzas políticas en su oportunidad, no hay salida democrática real para el país mientras Pinochet permanezca en el poder. Pinochet constituye el obstáculo principal que impide al país un pronto retorno a la democracia.

También es oportuno enfatizar el consenso que señala que el proceso de transición debe sustentarse en la más pronta, garantizada, libre y democrática expresión de la soberanía popular, que genere las autoridades del país y la nueva constitucionalidad que debe regir la nación.

Estamos convencidos de que ya es hora de superar las heridas del pasado, los temores del presente y las incertidumbres del futuro. Lo principal es terminar con la dictadura y abrir el camino a la democracia.

a) La salida de Pinochet.

b) La restauración de un Gobierno provisional encabezado por una personalidad de amplio consenso entre las fuerzas democráticas, civiles y militares.

c) La aplicación por ese gobierno de un plan de emergencia socio-económico que busque satisfacer las urgentes demandas de los sectores más desfavorecidos, las exigencias mínimas de la Demanda de Chile y las medidas inmediatas del Acuerdo Nacional.

GOBERNAR ES EDUCAR

Nadie que tenga buena memoria y guarde un mínimo de reconocimiento a nuestros ex mandatarios electos democráticamente, podrá olvidar la gestión que le cupo a uno de ellos. Nos referimos a don Pedro Aguirre Cerda, cuyo lema permaneció inalterable como un cúco forjado por el tiempo y que era el de "Gobernar es educar".

Fue durante su corto período como Presidente de la República cuando se materializaron obras de gran envergadura que fueron el despegue a una nación poco menos que incipiente en su estructura Industrial. Los niños fueron sus privilegiados, los que hoy con varios años a cuesta recuerdan a ese gran mandatario, el que como buen maestro primero supo encauzar la educación de los chilenos por el sendero de la ciencia y el progreso.

Hoy con dolor vemos cómo su grandiosa obra se ha ido desvirtuando poco a poco y esa herencia cultural, patrimonio y ejemplo de auténtica democracia, se ha transformado en una incertidumbre y lo que ayer era una obligación del Estado, hoy se ha convertido en un negocio lucrativo para los particulares. El progreso de un pueblo se mide por el grado de educación que éste tenga. Un pueblo analfabeto es presa fácil para aquellos que desean perpetuarse: en el poder. Así lo dice la historia y no es una invención del momento.

Los diferentes medios de comunicación nos están en-

Podemos hacerlo si nos concertamos, poniendo por sobre todo los intereses de las vastas mayorías que juntos representamos y coadyuamos, poniendo antes que nada el interés nacional.

Para ello tenemos que saber superar nuestros mutuos esclavamientos del presente y proyectarnos al ancho cauce de las vastas posibilidades para el progreso y la justicia social que nos deparan los sorprendentes avances con que la humanidad enfrenta los umbrales del próximo milenio.

Firman: PARTIDO MAPU OBRERO Y CAMPESINO, MOVIMIENTO DE IZQUIERDA REVOLUCIONARIA, PARTIDO SOCIALISTA DE CHILE (Historico), IZQUIERDA CRISTIANA, PARTIDO SOCIALISTA DE CHILE (S.Gral. C. Almeyda), PARTIDO COMUNISTA DE CHILE, PARTIDO SOCIALISTA DE CHILE (Unitario), MOVIMIENTO DE ACCION POPULAR UNITARIA (MAPU), PARTIDO SOCIALISTA DE CHILE (S.Gral. M.Mandujano)



tregando noticias alarmantes de un nuevo proceso en la educación y éste no es para bien de la gran mayoría. Todo lo contrario. Una ola de despidos de miles de profesores de diversos establecimientos educacionales, sin razón justificada y la exclusión de otros tantos estudiantes, es un retroceso a esa inspiración que nos legaran insigne educadores. En la Quinta Región esta embestida contra los maestros se ha acentuado indiscriminadamente y aquellos que con grandes esfuerzos habían soñado con entropas de libro a su labor pedagógica, se ven en la casaca y en la frustración de sus más caros anhelos de servir a la patria.

Cobran vigencia por lo tanto las palabras expresadas en la clase magistral que dictara en la Escuela de Verano del Colegio de Profesores al ex presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, Felipe Herrera Lane, quien manifestara:

"Analizando la tesis de la democratización de la educación de la enseñanza y el encuentro de la democracia en Chile, no sólo por una motivación histórica sociológica, sino también profesional, estamos de acuerdo en que las posibilidades de democratización de la sociedad son imposibles sin un proceso educativo ajustado a esa finalidad".

El despido masivo de profesores se puede resaltar en dos palabras: es un atentado a la cultura y a la libre expresión de los pueblos.

Qué lejos estamos entonces de lo que manifestara don Pedro Aguirre Cerda: "Gobernar es educar".

HABLANDO DE VIOLENCIA

En la edición 188 de revista APSI aparece una entrevista a un dirigente del PC, sr. Alejandro Foxley, en la cual hace una serie de afirmaciones francamente calumniosas contra el Partido Comunista de Chile.

Asevera el sr. Foxley que es "absolutamente desafortunado para el país que exista un partido, el Partido Comunista, que en lugar de marchar en el sentido de la historia aparece embarcado en una estrategia de apoyar todas las formas de lucha..." ya que esto -según él- crea una brecha en la oposición y es un factor que atenta contra el desarrollo de la movilización social.

Eso es absolutamente falso. Porque para la inmensa mayoría del país lo absolutamente desafortunado es que exista la dictadura militar del fascismo, la que se ha mantenido en el poder no sólo por la fuerza de las armas, sino que fundamentalmente por la división de las fuerzas opositoras. Además hay que puntualizar que esta falta de unidad no es un fenómeno que haya surgido a consecuencia de la reivindicación del derecho del pueblo chileno a derrocar la dictadura que planteara al país el PC en 1980, empleando todas las formas de resistencia. Con anterioridad a dicha fecha, lamentablemente, también existía esa brecha en la oposición y no por posiciones anticomunistas de los comunistas.

Un recuento somero del desarrollo de la movilización social durante estos 13 años y 5 meses de dictadura, muestra indiscutiblemente un ascenso y amplitud que no la tuvo antes de 1980, sin dejar de desconocer, por su puesto, los amargos y dolorosos períodos de reflujo que los demócratas chilenos hemos sufrido en los últimos 6 años. Sobre este mismo aspecto el sr. Foxley hace una apreciación que respalda lo antedicho. Reconoce que "la presión social ha cumplido un rol fundamental en los avances que ha tenido la oposición hasta ahora...". Pero parece que olvida que esos avances han sido forjados en medio del ejercicio del derecho de Chile de recurrir a todas las formas de lucha para terminar cuanto antes con el régimen dictatorial.

También son falsos los juicios del dirigente DC acerca de que los comunistas tienen problemas de línea política; que llevan adelante una estrategia violenta; que el PC tiene que cambiar de línea y "...que si no lo hace quedará absolutamente aislado en el espectro político chileno por ahistoriario y por ir en contra de la corriente fundamental de la

Wladimir Fuenzalida, herido con perdigones: ¿La violencia, de dónde proviene?"



historia y del cambio..."

El sr. Foxley debería saber que el PC no tiene ningún problema de línea política. El problema lo crean algunos opositores al pretender atribuirle a los comunistas una absolutización de la llamada "vía armada", como única y exclusiva herramienta de lucha contra la dictadura. Posición que, evidentemente, dista mucho de la realidad y de la actividad práctica del PC. No hay un solo documento de dicho Partido que plantee tal absolutización. Su acción en el seno del pueblo es amplia y multiforme y en plena correspondencia con la realidad social chilena impuesta por el imperio de la dictadura existente. Los comunistas están activamente presentes en las luchas electorales de los estudiantes, en la defensa de los trabajadores y sus organizaciones laborales, en la vida cultural y artística, en las poblaciones y en todas las organizaciones que el país se ha dado para defenderse de sus enemigos. Esa es la línea del PC, realista, unitaria, flexible, amplia y enraizada en el sentir mayoritario de Chile entero.

No es el PC quien tiene necesidad de cambiar su línea política porque la realidad chilena no ha cambiado en su esencia. Y es esa realidad la que obliga a Chile a ejercer su derecho a usar todas las formas de defensa propia para recuperar su carácter de nación libre, democrática y soberana.

No es de ninguna manera justa etiquetar a los comunistas de portadores de una estrategia violenta, en circunstancias que ellos mismos han caído en aventuras golpistas ni sediciosas contra gobiernos constitucionales, como tampoco se han encaramado al poder mediante el magnicidio y pisando miles de cadáveres. Nunca han sido los comunistas quienes han asesinado opositores dentro y fuera de Chile, ni degollado, incendiado o torturado seres humanos. La larga y espeluznante lista de crímenes y otros repugnantes hechos, propios de los estrategas del terrorismo, que se han ensañado con Chile, no es de cuenta del Partido Comunista. Esto lo sabe el sr. Foxley. Como también debe saber que el PC es una organización social esencialmente humanista, amante de la paz y la democracia, de la justicia y la igualdad, defensor ineludicable de los intereses nacionales y los derechos del pueblo. Estos principios y valores son los pilares básicos de la línea política del PC.

No será el PC el que quede aislado del concierto político nacional, como tampoco es el que marcha contra la historia. El respaldo nacional al PC y a la izquierda en general, como se puede comprobar en las últimas elecciones estudiantiles y centros laborales, desmiente objetivamente el supuesto aislamiento que gratuitamente se imputa.

Mas acertado pareciera señalar que marchar contra la hora actual y la corriente de cambio que recorre el Chile de hoy, sería el hecho de gastar tiempo y esfuerzo en nominar candidato para elecciones presidenciales in-existent o en seguir acariciando el sueño dorado de entendimientos con la dictadura a cambio de futuras y eventuales ventajas partidarias que se suponen pueden suceder en 1989, o 1997, o quien sabe cuando.

Por último, No está demás expresarle al sr. Foxley que no obstante su escepticismo a un acuerdo político que incluya al PC y PDC, y tomando como base sus propias declaraciones en la entrevista, no se ven grandes discrepancias entre lo que asegura quiere la DC por un lado y lo que quiere el PC por otro. La mayoría de Chile quiere AHORA una democracia pluralista, con justicia y cambio social. Si esos son los objetivos de ambos y otros partidos democráticos, en buena hora! Pese a su negativismo, las probabilidades de entendimiento de todas las fuerzas opositoras son ciertas y seguras.

Doce millones de Chilenos lo celebraremos.

CONSTRUIR MOVIMIENTO DE DEFENSA DE LOS COMBATIENTES

En estos días, la propaganda de la dictadura se ha concentrado en el esfuerzo por desacreditar las acciones de las fuerzas revolucionarias orientadas a contraponerse a la violencia de la tiranía. Debemos llevar el debate sobre estos asuntos a las masas de mil formas y, también, utilizando el método del diálogo.

¿QUE HABIA EN CARRIZAL BAJO?

Allí el FPMR mantenía una escuela de adiestramiento para sus adherentes. Realizaban también un trabajo de obtención de medios que llegaban por diferentes conductos. Para encubrir esa tarea difícil y riesgosa habían conformado una empresa comercial que les servía, a la vez, para obtener fondos para financiar el trabajo revolucionario que llevaban adelante.

Eso es todo. Ni las cifras que la dictadura ha entregado sobre armas ni tampoco la mentirosa participación de barcos cubanos o soviéticos tiene nada que ver con la verdad.

¿SE HA VIOLADO CON ELLO LA SOBERANIA NACIONAL?

Hay que preguntarse ¿qué soberanía ejerce el pueblo de Chile desde hace 13 años? Ninguna, puesto que esa soberanía le es negada por Pinochet. El se ha impuesto como el único depositario del poder y ha llegado al extremo de declarar que en este país "no se mueve una hoja sin su consentimiento". Por lo tanto, el argumento de la soberanía en boca de Pinochet es pura hipocresía.

Además, el adiestramiento y las armas que se obtenían estaban destinadas a contribuir a la lucha del pueblo por poner fin a la dictadura y, por lo tanto, a recuperar la soberanía y no a violarla.

Cabe preguntarse, también, si los que "condenan" estos hechos tienen capacidad moral para hacerlo. Si están defendiendo supuestamente una posición de principios, ¿por qué no se les ha escuchado nunca ni una palabra de condena al imperialismo norteamericano que destina millones de dólares en armas a las guardias somocistas que luchan por derrocar el gobierno popular nicaraguense?

Y, además, ¿de dónde obtiene Pinochet las armas que dirige contra el pueblo y los medios gigantescos, y del más alto nivel técnico, que usa la CNI para perseguir a

los patriotas si no es en el extranjero? Y no hay discusión de que tales medios están dirigidos a negar la soberanía puesto que sus usos son para perpetuar la dictadura.

¿QUIENES SON LOS QUE SE HAN EMPENADO EN ESTA TAREA DIFÍCIL Y RIESGOSA?

Entre los detenidos se encuentran hijos de detenidos-desaparecidos, muchachos que siendo casi niños vieron perderse a sus padres en las mazmorras de la DINA, la que posteriormente pasó a llamarse CNI, y hasta hoy no conocen de su suerte. Hay otros que vivieron la amargura del exilio. Todos son testigos y víctimas de la miseria, de la cesantía, de la falta de oportunidades de estudio.

Son gente que tiene razón y derecho de rebelarse contra el régimen.

¿TIENEN DERECHO A ACTUAR COMO LO HACEN?

El derecho de rebelión contra un tirano es reconocido por todos los códigos del mundo que merecen respeto. Lo reconoce la Declaración de los Derechos del Hombre de las Naciones Unidas. Lo reconoce la Iglesia Católica y el pensamiento cristiano en general. Uno de los Padres de la Iglesia, Santo Tomás de Aquino, lo estableció hace casi 1000 años y las encíclicas modernas (Populorum Progreso, por ejemplo) lo han reafirmado. De igual modo, lo reconoce y reivindica la moral marxista. Ese derecho lo ejercieron los Padres de la Patria contra el dominio español y grandes personalidades históricas como Bilbao, Arcoz, Vicuña Mackenna, Matta, Amunátegui, en nuestra vida nacional, lo ejercieron también contra la injusticia.

¿ES QUE EL PUEBLO NO TIENE DERECHO A CONSTRUIR LOS MEDIOS PARA SU DEFENSA?

Por cierto que lo tiene. La reacción pretende hoy negarlo porque Pinochet ha puesto a las Fuerzas Armadas al servicio de los adinerados de dentro y de fuera. Pero, cada vez que el Ejército adoptó una actitud más o menos independiente de la oligarquía, la derecha constituyó sus guardias armadas. Ocurrió así en los albores de nuestra vida nacional. A Pinochet no le gusta recordar que el ahora olvidado Portales constituyó la Guardia Cívica para disponer de una fuerza que se contraponiera al Ejército nacional, fuertemente influido, entonces, por las ideas liberales, por los principios antioligarquicos de O'Higgins.

En nuestro siglo, cuando del Ejército surgió una corriente progresista a la caída de Ibáñez, que llegó a proclamar una República Socialista, la derecha, con Ale-

ssandri a la cabeza, constituyó una Milicia Republicana, fuerte, de miles y miles de hombres armados, que funcionaba paralelamente al Ejército y, de hecho, contra él.

Es evidente, entonces, que en la campaña contra los esfuerzos del pueblo por desarrollar su autodefensa no hay ninguna posición de principios, sino, simplemente, una actitud hipócrita y oportunista.

Si el pueblo se defiende es malo, pero, para esos hipócritas no es malo que algunos peones del gobierno, verdaderas y nacomas, constituyan el llamado movimiento de autodefensa vecinal, controlado por la CNI.

¿QUE DECIR DEL ATENTADO A PINOCHET?

Ese fue un acto legítimo, que se explica por las circunstancias que la tiranía ha creado en el país.

El derecho al tiranicidio es reconocido por la moral cristiana. También lo es por la moral marxista, aunque no se lo considera como una acción que pueda privilegiarse ni menos reemplazar lo esencial, que es la lucha de masas.

¿QUIENES SON LOS ACUSADOS POR LA TIRANIA?

Son gente que tiene razones para haber arriesgado sus vidas en un acto como ese.

Tomemos un nombre. Víctor Díaz Caro. Su padre, Víctor Díaz L., fue Subsecretario General del Partido Comunista. Fue detenido por la DINA-CNI el 12 de mayo de 1976. Desde entonces, nada se sabe de él. Su cuerpo, si fue asesinado, nunca fue entregado a su familia.

Víctor hijo tenía 15 ó 16 años cuando eso ocurrió. Tuvo que salir al exilio pues su madre temió por su vida. Regresó a Chile hace unos años para conocer de la suerte de su padre. La dictadura ha bio-queado toda investigación. Hace pocas semanas un juez honro-jo que quiso esta-

blecer la verdad, el Ministro Cerda, fue castigado por la Corte Suprema por haber ido demasiado lejos. La conclusión de que no habrá justicia mientras Pinochet permanezca en el poder se impone por la fuerza de los hechos. Víctor tenía razones para actuar como actuó.

Lo mismo puede decirse de Vasilí Carrillo, hijo de Isidoro Carrillo, primer obrero designado gerente de una gran empresa, la del carbón, por Salvador Allende en 1970 y que fue fusilado sin juicio en las primeras semanas después del golpe fascista. Vasilí no tiene nada que ver con el ataque a Pinochet pero es un combatiente del FPMR.

Así ocurre con los demás. Cada uno tiene razón y derecho.

SIGUE EN PAGINA 6

DESDE CHILE

VIENE DE PAGINA 5

¿QUE DEBEMOS HACER?

Nuestra obligación común, la de todos los demócratas, es jugar por desarrollar una fuerte campaña de solidaridad para defender sus vidas y conquistar su libertad.

Hay que imponer su derecho a la defensa legal que, si son juzgados correctamente, debiera culminar en su absolución.

Con ellos se están cometiendo todos los abusos propios de la tiranía.

MENTIRAS ELECTORALES Y POBREZA REAL

Un economista decía hace poco que "no todos los Chicago boys son perversos, hay otros ignorantes".

Un general de Ejército que aplica las recetas de Chicago y además está convencido de ellas, no sólo peca de perversidad sino que también de ignorancia. Es el caso del ministro director de ODEPLAN, brigadier general Francisco Ramírez Migliai, quien a mediados de diciembre último anunció "mayoría de palo" que el sector más pobre de chilenos "gracias a la acción social del gobierno del capitán general vio incrementados sus ingresos en un 170 olo".

Habló de una encuesta a 20 mil hogares y tomando un caso de extrema pobreza, afirmó muy seriamente que una familia de 6 miembros (jefe de hogar cesante, esposa lavandera, una abuelita y tres hijos), cuyo único ingreso lo producía la esposa por el "lavado ajeno" (\$ 5.000), gracias a los subsidios gubernamentales sus ingresos monetarios subían a \$ 16.300 mensuales. Es decir, un incremento del 226 olo. Y se añadían a ellos los bienes en educación, salud y vivienda que según ese general "también reciben"... "el ingreso real de esa familia llega a \$ 27.342. O sea, acrecentado en un 450 olo".

El general Ramírez hace una operación muy simple: divide el total del "gasto social" del presupuesto de la Nación y lo divide por el 14 olo de chilenos que viven según el Gobierno en la extrema miseria.

Parte de un grave error. Pinochet considera gasto social el financiamiento de las pensiones de un millón 300 mil chilenos afectos al sistema antiguo. Tal financiamiento consume el 70 olo de ese supuesto gasto social.

Hay otro error. La estadística oficial "bajo" en estos años el nivel de la extrema miseria de un 21 al 14 por ciento. Y esto, porque el papel y las estadísticas del INE apuntan todo. Tan es así, que un historiador tan pinochetista como Gonzalo Vial, ha reiterado recientemente que "con ese 30 olo de pobreza intolerable (3 millones 300 mil chilenos), en Chile no puede existir un normal funcionamiento democrático".

Han sido torturados cruelmente. Las "confesiones" que publica la prensa y la televisión han sido arrancadas bajo tortura y no tienen ningún valor legal. Esto vale para todos los casos, sea los del Norte como los del ataque a Pinochet.

Se ha montado una campaña de propaganda gigantesca, violando impudicamente el secreto del sumario, porque son gente que no tiene juicio justo sino están condenados de antemano.

Han sido incomunicados durante 40 y más días. El máximo legal es de 10 días. El fiscal Torres, que fungía de secretario privado del asesor jurídico de Pinochet.

MILICIANOS AL DÍA

Después de un año de lucha de las Milicias Rodriguistas, es necesario instituir el día del miliciano. La Milicia Rodriguista ha nacido como una expresión de masas del camino emprendido por el FPMR. Por este motivo la Jefatura Nacional de las MR, ha resuelto establecer el 14 de diciembre, (día en que se forma el FPMR) como el día del MILICIANO. Por este motivo entregamos el juramento que deberá efectuar cada miliciano al ingresar a las MR.

JURAMENTO

Yo, hijo del pueblo chileno, heredero de las tradiciones de lucha del pueblo mapuche, representadas por la figura de Lautaro, Galvarino y Caupulicán. Continuadas en la historia por los padres de la patria como Bernardo O'Higgins, los hermanos Carrera y el heroico guerrillero Manuel Rodríguez y por miles de chilenos, que han dado lo mejor de sus vidas mismas por lograr la independencia, libertad y justicia social, para nuestro pueblo. Al integrarme a las filas de las Milicias Rodriguistas, para luchar contra el fascismo y conseguir la libertad y la democracia, para nuestro pueblo.

Juro... defender mi patria y mi pueblo, hasta conseguir la derrota

ha burlado la ley levantando la incomunicación por algunos minutos para, enseñada, renovarla. Con ello han tratado de quebrarlos psicológicamente.

Son víctimas de un sistema judicial corrupto, donde los que llevan los procesos son, a la vez, juez y parte. La justicia militar no puede ser tal puesto que todos son subordinados de Pinochet.

Esto es lo que debemos denunciar, esto es lo que hay que llevar al debate en cada lugar, para que cada hombre honrado se sienta impelido a reaccionar y a actuar para que se imponga la justicia.

total del enemigo, que bajo cualquier forma intente agrediría y oprimirla.

Juro... luchar incansablemente sin escatimar esfuerzos, ofreciendo inclusive mi vida por conseguir la derrota del régimen fascista y la libertad, para mi pueblo.

Juro... prepararme concientemente y usar correctamente los conocimientos y medios que el pueblo ponga a mi disposición y para luchar contra el enemigo.

Juro... respetar y cuidar a las mujeres y hombres de nuestro pueblo.

Juro... cuidar y proteger a todo miliciano, incluso a costa de mi propia vida.

Juro... respetar y obedecer rápida y correctamente las órdenes de mis jefes y reglamento de las MR...

Juro... cuidar el secreto sobre la organización, misiones, tareas, milicianos y jamás entregar información que pueda ser usada por el enemigo.

Si faltara a este solemne juramento, caiga sobre mí todo el desprecio de mi pueblo, el castigo de mi pueblo, el castigo de

Si faltara a este solemne juramento, caiga sobre mí todo el desprecio de mi pueblo, el castigo de los reglamentos de las MR., y el implacable castigo de la justicia popular.

Santa Maria

Asociación de Beneficencia y Previsión Social

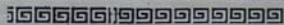
(AFILIESE A LA AFP SANTA MARIA)

- Las ventajas de la AFP Santa Maria:
- Es la que ha obtenido las mayores ganancias para sus dueños dentro del sistema.
- Sus propietarios son norteamericanos, la empresa AETNA Seguros de Vida, por lo cual los beneficios de AFP Santa Maria llegan a los Estados Unidos y fortalecen la economía de todo el mundo libre.
- Invierta en nosotros, AFP Santa Maria, y denos la oportunidad de trabajar con su dinero y aumentar nuestras ganancias.
- ¡En cuánto a Ud., le agradecemos su generosidad y esperamos que llegue a los 65 años, para ver si recibe algún beneficio!

CRONICAS LOCALES

REUNION ARTISTICA

Dentro de las diversas actividades que desarrollo P.Manns, el Martes 10 de Febrero se realizó un encuentro cultural con el exilio y con los artistas locales que quisieron saludar a su manera la destacada y brillante trayectoria de este compositor, cantante, ensayista, guionista de cine y luchador del movimiento popular. Dentro de un clima de fraternidad y unidad desfilaron por el escenario la mayoría de los artistas de la localidad quienes respetuosamente rindieron tributo a Patricio. A pesar de ser un día de semana, numeroso publico se dio cita en el local de Mill Woods y la opinión de Manns fue junto con agradecer las muestras de apoyo y simpatía hacia lo que el representa, elogio el elevado nivel artístico mostrado esa noche.



ENCUENTRO

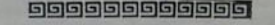
El Lunes 9 de Febrero asistimos al encuentro que programó el COSOCH con P.Manns. Allí el compañero artista hizo una magistral exposición de la labor que desarrolla en Chile el F.P.M.R., puso en evidencia la desinformación que existe y que alentada por la dictadura además de ser distorsionada encuentra eco a veces en sectores de la oposición. El derecho del pueblo a defenderse del terrorismo fascista que avasallado por el avance de las masas populares reprime, asesina encarcelado la quedó sumamente claro con la exposición de Manns. El apoyo que gran parte del pueblo presta al Frente, la simpatía y esperanza que despierta con su accionar se traduce en la formación de las milicias Rodriguistas a lo largo y ancho del país. El F.P.M.R. no es un aparato desligado de las masas sino que se nutre de ellas pues está en la masa misma. El compañero Manns dejó bien claro que el Frente es un elemento de Unidad pues además de entenderse bien con la mayoría de los Partidos del movimiento popular, en su estructura convergen militantes de la izquierda independiente, e incluso de sectores de centro.

Como se ve gran parte del pueblo participa del enfrentamiento frontal contra la dictadura pero apoyándose fundamentalmente en la lucha de masas. Tampoco se pre-

dende priorizar esta forma de lucha pues todo está ligado lo político y lo militar.

Lo importante para el exilio chileno es tener claro, no caer en el juego de algunos sectores que haciéndose eco de las diatribas del tirano pretenden descalificar a este grupo de Patriotas, que día a día exponen su vida por alcanzar la libertad para Chile.

Haciendo un poco de historia recordemos que en los tiempos de la dominación española en nuestra patria un puñado de valientes se organizó para luchar contra el conquistador. En esos tiempos también se alzaron voces de desaprobación por pretender liberar a Chile y dejar de ser colonia, mediante el enfrentamiento de las armas. Algunos de esos críticos al triunfar el ejército libertador estuvieron muy cerca de la primera junta de Gobierno y se embarcaron como triunfadores haciendo suyo el esfuerzo de los patriotas. O sea la historia poco a poco se repite y vemos que aun perduran quienes desconfían de las fuerzas e iniciativas que tiene el pueblo y que siempre juegan en forma oportunista a ganadores; de lo que estamos seguros es que el pueblo sus organizaciones los tienen individualizados, y los sabra poner en el lugar que les corresponde.



CANTO NUEVO

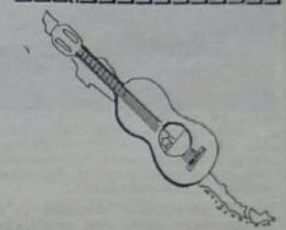
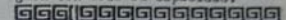
El 10 de Febrero tuvimos oportunidad de asistir a una presentación del Grupo Musical Raíces. Tarde del Canto Nuevo se denominó este encuentro musical, bueno el esfuerzo que realizaron estos jóvenes artistas. Recordemos que este conjunto está compuesto por chilenos y salvadoreños y podemos decir que se observa un afianzamiento instrumental lo cual de muestra que estos jóvenes intérpretes han dedicado tiempo y esfuerzo.

El Canto Nuevo o temas del Folklore Urbano fue el repertorio escogido en esta presentación y pudimos ver la combinación de instrumentos electrónicos, junto a otros típicos como la quena, el charango, la zampona y el resultado se tradujo en atronadores aplausos por parte del publico asistente que con su presencia respaldó la labor de estos muchachos. Es suma bueno el esfuerzo del Grupo Raíces que realmente tienen aun un gran potencial que desarrollar. Pudimos observar que todos

sus integrantes son capaces de jugar entre tema y tema diversos instrumentos lo cual demuestra, que van a lograr conseguir un excelente dominio musical.

Sugerimos para mejorar la calidad de sus presentaciones, preocuparse del sistema de amplificación, dedicando mas tiempo a preparar un sonidista el cual conoca su trabajo y los equipos que manipulara.

Podemos decir que la próxima presentación de Raíces debe ser en un Auditorium mas amplio y que reúna las condiciones para que estos jóvenes músicos se entreguen con toda su capacidad.

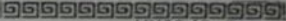


QUINTO ANIVERSARIO

Cinco años cumple el programa de radio "Chile mi País". Consideramos que en general su existencia a sido un aporte al trabajo solidario local. Aunque no cumparamos muchos de sus conceptos y opiniones, su contacto semanal con Chile nos ha permitido enterarnos oportunamente del acontecer del interior e indudablemente que eso es valioso, considerando que somos una de las pocas ciudades que a través de diversos programas radiales mantienen contacto con la lejana patria.

Todo impreso o audición radial tiene su tendencia lo cual no lo criticamos, lo importante a nuestro modesto modo de ver es

la diversidad, saber conjugar un trabajo unitario sin pretender ningún afán hegemónico sino, que poner el acento en cuestiones fundamentales como es elevar el trabajo solidario, sin entrar en descalificaciones que en el interior de Chile no se dan. No desconocemos que existen proyectos diferentes pero que la conversación se da eso es un hecho que se ve diariamente. De allí la importancia de los programas radiales que como aparatos comunicadores, tienen una gran responsabilidad que cumplir. Nuestras felicitaciones al programa radial Chile mi País por su perseverancia y labor desarrollada.



CRONICAS LOCALES

ENTREVISTA A PATRICIO MANNS



Con 50 años a cuestas, grande y ya un poco canoso, con un impresionante bagaje de conocimientos y vivencias, Patricio Manns sigue siendo uno de los más grandes exponentes del canto popular y comprometido latinoamericano.

Con un nutrido programa de actividades y casi al despeque mismo del avión que tomaba rumbo a otras ciudades y compromisos, Pato y su compañera Alejandra, se dieron un huequito para conversar, al calor de montones de recuerdos, con UNIDAD, gracias a la gentileza de los muchachos del Grupo Cultural Pablo Neruda, quienes fueron los que promovieron a Manns en la ciudad.

Patricio, nos podrías decir, qué concepción tienes acerca de tus creaciones y de tu actividad musical?

- Mira, en realidad yo no tengo una concepción muy precisa de lo que son mis canciones, pero en términos generales, diría que caen dentro de lo que hoy se conoce universalmente como canciones comprometidas, que no deben ser confundidas con la "canción protesta" de los años 60 que floreció en los Estados Unidos, puesto que las motivaciones de los artistas norteamericanos fueron completamente distintas a nuestras canciones y creaciones. Los latinoamericanos, y en especial los chilenos, le cantan al hombre en su trabajo, al hombre en su lucha cotidiana, el hombre en sus organizaciones sociales, a la sociedad humana y sus problemas, a su historia y en particular al amor. Son canciones que abarcan toda la actividad del hombre.

Eso podría ser una pequeña y corta definición a cerca de mi actividad musical: actividad que se desarrolla dentro del ámbito del canto latinoamericano. Y es claro que para este concepto, nosotros tuvimos que inventar un término que nos diferenciara de los otros tipos de canciones y para no caer en el órbita de lo que se conoce como "canción protesta". Nosotros decidimos que nuestra canción era una canción "comprometida". Ese término lo hemos venido usando desde el Primer Festival de la Nueva Canción Chilena en adelante.

La llamada Música Culta, ¿ha influido en tus composiciones musicales?

- Creo firmemente que la Música Culta ha influido en mi obra, si bien es cierto que yo no he estudiado música, pero, eso sí, he escuchado mucha música y hay algunos compositores clásicos, de música culta, que me interesan mucho, unos más que otros naturalmente. Sobre esto podría decir, por ejemplo, que hay un compositor ruso del siglo XIX, llamado Alejandro Borodín, a quien he seguido su obra con

UNIDAD -----Desde el Exilio, por un país Libre-----

detenimiento, atentamente. He comprado sus discos y lo he estudiado con detenimiento. El fue un militar, y en el curso de sus campañas militares en la Rusia zarista compuso algunas obras que son fundamentales en la música contemporánea de hoy. Entre otras está su célebre poema sinfónico En las Estepas del Asia Central, que es una maravilla. Otra de sus obras que me ha impactado es la ópera El Paladino Igor. En ese sentido, es uno de los compositores clásicos que ha influido poderosamente sobre mi trabajo, pero no podríamos decir que mis canciones se parecen a algunos trabajos suyos. No, son dos tipos de obras completamente diferentes.

También hay un músico francés, Claude Debussy, de exilio evocador y sutil, que me ha interesado, especialmente por el tratamiento armónico que él hace en sus trabajos para piano, que verdaderamente han renovado el lenguaje musical. Es una armonía muy bella y, de esa armonía creo yo, que procede gran parte, por ejemplo, el desarrollo de la música brasileña actual. Todas esas bossasnovas tienen ciertos recursos estilísticos y armónicos que este genio musical francés inventó. Ya que Debussy es el gran renovador de este siglo en la música conocida como clásica.

Los procesos sociales ocurridos en Chile desde los 60 hasta la fecha, ¿han tenido en tu trabajo artístico alguna connotancia?

- Yo diría que no tan solamente en mi caso sino en el de muchos autores nacionales o de gran parte de los autores chilenos de ahora, todos los procesos sociales ocurridos en los últimos 30 o 40 años en Chile, y también desde mucho atrás, ya que el sangriento episodio de la Escuela Santa María de Iquique que dio origen a una Cantata que es célebre en todo el mundo, han influido y gravitado en nuestras vidas y, por supuesto, en nuestros trabajos.

Estos procesos han influido en nuestra temática y hemos desarrollado, hemos abordado mucho de esta historia contemporánea que se ha desarrollado prácticamente, ante nuestros ojos.

Del mismo modo que el golpe militar ha acelerado muchísimas de nuestras canciones también ellas describen la bestialidad del golpe fascista, describen la tortura, los crímenes, recuerdan a todos los compañeros caídos, incitan a defenderse e incitan a la rebelión contra la Junta. Yo creo que un artista real no puede estar desvinculado de las luchas de su pueblo. Es imposible que exista el arte por el arte, como lo querían algunos que siempre le han quitado el pote a la jeringa.

Yo creo que el verdadero artista, es un artista que tiene una sensibilidad social profunda y por lo tanto está ligado profundamente a las luchas de su pueblo. No puedo concebir otra posibilidad que esa.

Y tú Alejandra, ¿qué nos puedes decir sobre ese otro Patricio Manns poco conocido por las grandes mayorías. De ese Patricio Manns escritor, poeta y periodista y del que casi nunca se dice nada.

- Patricio escritor se despierta todas las mañanas cuando no estamos en gira, temprano, se toma un café y se sienta frente a la máquina de escribir sumergiéndose en ella por cuatro o más horas. El le ha dado a la literatura tanto o más tiempo que a la música, y es ahí en donde desarrolla mejor su amor por los hombres y sus obras.

Patricio hace un disco cada dos años y no todos los días toma la guitarra, en cambio el escribir es para él, una ocupación diaria y a la cual le da una enorme importancia. Acaba de publicar recientemente Las Actas del Alto Bío-Bío, que ya va por su segunda edición y tiene una novela terminada que está esperando publicarla a mediados de este año.

Tienen, dentro de ese ámbito literario, otras perspectivas para el futuro?

- Mira, perspectivas para el futuro es la de trabajar mucho en la literatura, que es lo que a él le interesa. Estamos viendo que posibilidades existen en Canadá u otro país de lengua inglesa para edi-

-----Desde el Exilio, por un país Libre-----

CRONICAS LOCALES

tar algún libro de Pato, ya que hasta la fecha tiene algunas obras traducidas al francés y al italiano, pero no tiene nada en inglés. Estaríamos felices si esa posibilidad se realizara gracias a la ayuda de ustedes, los chilenos residentes en Canadá.

La vivencia física del exilio, como así mismo aquejados por tantos años del país, ¿ha modificado en algún sentido tu creación?

- Sobre la ausencia sí. En el fondo no ha sido solamente la ausencia de Chile lo que puede modificarnos, sino también el tiempo. Una parte -manifiesta Manns- desde pequeño hasta grande, hasta terminar envejecido y tal vez con una gran carga de conocimientos que se van acumulando en ese largo camino. Se vive justamente, una acumulación de experiencias..., en la creación artística ocurre exactamente lo mismo. Uno empieza haciendo balbuceos y luego nos vamos desarrollando en la medida que esa experiencia se acumula, en que la vida se adentra al interior de uno, en la medida en que la memoria se ensancha a través de los viajes, a través de la lectura y conversaciones, a través del dolor con el partido del exilio, a través de toda la vivencia y esto se refleja, sin duda, en nuestra creación artística.

Eso es lo que nos ha enseñado esta lejanía y es el valor que tienen los trabajos artísticos realizados en esta edad madura..., en la que uno puede mirar hacia atrás y puede comparar, puede hacer una reflexión, diría yo, preñada de tiempo, preñada de memoria y de historia sobre estos pequeños trabajos, sobre estas pequeñas obras que son las canciones.

¿Cómo enfocas la relación entre tu oficio de artista y la política?

- No solamente la relación entre el artista y la política es lo verdaderamente importante, sino esa relación entre la política y el artista es lo que vale, ya que la política es tan sólo una de aquellas formas del arte, en otras palabras, la política es una forma de creación. El verdadero político es un estadista, y un estadista, como todos sabemos, es un creador de bienes para el pueblo, es un constructor de patrias y de bienestar. En ese sentido, nuestra relación de artista está íntimamente ligada a la política. El arte refleja en cierta medida eso, porque el arte nunca puede ser destructor y la política, la verdadera política, debe reflejar eso: una obra de avance y de progreso, de construir en bien de la sociedad y de los pueblos.

¿Cómo explicas que el FPRH, subsista a pesar de la terrible represión ejercida por la dictadura?

- El Frente ha aprovechado, en lo esencial, todas las experiencias revolucionarias efectuadas en muchos países del mundo. Ha hecho un estudio de las características que tuvieron ciertos movimientos y procesos de liberación tanto en América Latina como en otras latitudes, pero más que las propias experiencias, porque estos movimientos, en lo general, fueron derrotados, lo que el Frente ha aprovechado más son las causas de estas derrotas, ha analizado los errores cometidos, y la subsistencia de nuestro movimiento hoy día se explica justamente porque sabe que errores no debe permitirse. Esto es lo que permite que el Frente siga prácticamente intacto en Chile, después de tres años y algunos meses de su fundación.

¿Podrías decirnos cuáles son los objetivos del Manuel Rodríguez para este año?

- Los objetivos del Frente para 1987 no son enunciados ya que tratándose de una organización como

-----Desde el Exilio, por un país Libre-----

ésta y trabajando en la clandestinidad y con acciones militares, no puede pensarse que "anuncie" determinadas acciones u operativos militares, pero sin duda, este año va a ser un año de mayor intensidad de la lucha contra el régimen fascista. Puedo decir que el año pasado fue un año espectacular y sorprendente por algunas acciones de propaganda armada, y yo pienso que este año las cosas irán siendo cuantitativa y cualitativamente, tanto en Chile como con el trabajo que realizan en el exterior los grupos de apoyo del Frente.

¿Con relación a los presos políticos?

- Sobre los presos políticos, nosotros hemos impulsado campañas en el sentido de sensibilizar a la opinión pública internacional con el propósito de impedir que sean asesinados al interior de las cárceles, que sean torturados y que sean enjuiciados sin defensa alguna. El Frente realiza esta campaña para todos aquellos compatriotas que están detenidos y que sean tratados realmente como presos políticos, ya que la dictadura no reconoce en la mayoría de ellos esa condición, quitándole por ende, aquellos derechos que esa calidad implica. Hay actualmente en Chile entre 550 a 600 presos políticos de diferentes colectividades y movimientos.

¿Quiénes componen el Frente Patriótico Manuel Rodríguez?

- La composición del Frente es suficientemente conocida. En él está representada, prácticamente, toda la sociedad chilena, porque va desde los estudiantes a los pobladores, desde los profesionales hasta los trabajadores manuales, de los intelectuales hasta los educadores; las mujeres están representadas e incluso tienen puestos de dirección en nuestro Frente. De hecho hay cristianos, marxistas y militares en retiro como en servicio activo. Debido a esa notable característica, el Frente expande una nueva concepción unitaria que va por encima de las ideologías y que se acrisola en la práctica cotidiana de la acción contra la dictadura.

¿Pueden entregar su opinión sobre lo que venían y palpaban en el ámbito local?

Alejandra: Mira, a mí me ha impresionado muchísimo tanto como a Pato, la gran solidaridad que hemos recibido en todas las ciudades del Canadá que hemos recorrido. No tan sólo el interés que ha despertado Patricio como músico y cantante, sino como vocero del Frente Patriótico Manuel Rodríguez. En esa medida nos ha alegrado bastante el apoyo y aliento que todo el espectro chileno residente nos ha brindado en nuestra gestión. Quiero expresar mis agradecimientos y decirles que en la unidad está la fuerza para derribar a la dictadura y que todos juntos debemos contribuir a que eso sea una realidad a pronto plazo.

Patricio: A nosotros nos parece muy importante el papel que pueden dar los chilenos residentes a las tareas que desarrollan los Comités de Apoyo al Manuel Rodríguez. Al Frente hay que recordar que este apoyo a la liberación de nuestra patria pasa, en lo fundamental, por el apoyo económico que pueden entregar los chilenos residentes en el exilio, eso permitirá desarrollar con más fuerzas las acciones que en este momento hace el Frente Patriótico Manuel Rodríguez en Chile.

Carlos A. Toro

"DISQUERIA NANO ACEVEDO"

BANDERA 539

LOCAL 3

FONO 6987662

-----Desde el Exilio, por un país Libre----- UNIDAD 9

COSTA RICA

POR ORDENES AJENAS

El país debe su nombre a Cristóbal Colón, quien lo bautizó así en su cuarto viaje al Nuevo Mundo, en 1502. El insigne navegante quedó maravillado por la exuberante vegetación del lugar.

Costa Rica atrae por sus bellezas naturales y por su clima suave. Entre estribaciones de la cordillera murmuran riachuelos de agua cristalina, donde abundan las truchas. En los pintorescos valles, ricos en cafetales. Es sobresaliente su significado económico para la nación. Hicieron ricos a unos y pobres a otros. Descendientes de grandes familias latifundistas llegan a políticos y presidentes.

En las fértiles tierras de la costa atlántica se extienden interminables plantaciones bananeras. El banano es otra riqueza nacional. Es el eje de la historia de lucha contra el dominio de las empresas yanquis "United Fruit" y "United Brands", así como de la lucha de los obreros agrícolas por sus derechos.

En la cordillera central se alza majestuoso el volcán Irazú, lugar de peregrinaje turístico. En 1947, arrojó lava incandescente, piedras y cenizas. Ahora, los niños lo escalan sin miedo para darse el gusto de pasear por las laderas de la montaña. Desde 3.500 metros sobre el nivel del mar se divisan a la vez el Pacífico y el Atlántico.

El nivel de vida de Costa Rica adelanta al de otros países de América Central. La media anual de ingresos por habitante es del orden de 900 dólares. Hay varios logros en salud pública y seguridad social. El índice de mortalidad infantil es el segundo más bajo de América Latina, después de Cuba. El desempleo (6 a 8%), es menor que en otros países latinoamericanos.

El fenómeno se debe a varios factores. En el país no han habido cataclismos sociales ni dictaduras sangrientas, desde la guerra civil de 1948. Costa Rica no tiene fuerzas armadas ni gasta dinero en armas. Uno de sus presidentes: José Figueres, logró impulsar varios cambios de gran importancia en el desarrollo del país. Nacionalizó los grandes bancos, los ferrocarriles y las empresas de energía. Se impulsó la empresa media y pequeña. En los años 70, el sector estatal de la economía se consolidó con la creación de CODESA, que integran 22 empresas, propiedad del Estado.

En los últimos años, la crisis económica de América Latina, alcanzó a Costa Rica. Pidió ayuda al Fondo Monetario Internacional, al Banco Mundial y a la Agencia Internacional de Desarrollo de los Estados Unidos. A consecuencia de ello la deuda externa se ha duplicado para alcanzar los 4.500 millones de dólares, la mayor por habitante en A. Latina.

A cambio de los créditos, el gobierno hizo grandes concesiones. De hecho se vendieron las acciones de CODESA y se abrieron de par en par las puertas al capital extranjero. Aumentó notablemente la fuga de capital, a causa de la baja del control aduanero y bancario.

En 1987, sólo por concepto de intereses, se deberán pagar a los acreedores extranjeros una suma equivalente al monto total de los ingresos por exportaciones. 57 por ciento de la población carece de viviendas. Ha aumentado considerablemente el desempleo y el número de familias pobres se ha triplicado en los últimos 15 años.

ES NEUTRAL COSTA RICA?

La prensa occidental suele llamar "Suiza centroamericana" a Costa Rica, por su política de paz y neutralidad. El ex-presidente Rodrigo Carazo dijo estar de acuerdo con esa opinión.

Como es la neutralidad costarricense en la práctica? Todo indica que en el terreno militar se cumple. En el territorio de Costa Rica no se realizan maniobras dirigidas contra otros países. Pero llama la atención que los medios de difusión locales usan sistemáticamente materiales anti-sandinistas. Las librerías están llenas de semejante "literatura". Se publican declaraciones de organizaciones contrarrevolucionarias nicaragüenses. El diario "Prensa Libre", edita un suplemento sabatino: "Nicaragua Hoy" que preparan periodistas contrarrevolucionarios con dinero de EE.UU.



Boletín 21, febrero del 1982

DIA INTERNACIONAL DE LA MUJER

DIA: 7 Marzo 1987



Mujer chilena. Que son este saludo cariñoso a las mujeres, que luchan día a día por abolir las injusticias de este mundo, y mejorar las condiciones de su vida.

Por la Dignidad de la Mujer y del pueblo chileno a reconquistar nuestros derechos.



COMIDA ANIVERSARIO

19:00 a 21:00 hrs.

GRAN BAILE GRAN

desde las 22:00 hrs.

10º ANIVERSARIO

DE LA COMUNIDAD CHILENA

ADHESION \$8.00

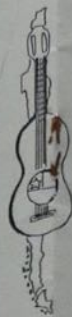
¡FIRME JUNTO A LA CLASE OBRERA Y AL PUEBLO! TODO PARA EL INTERIOR!

Ameniza: AMABANA SANTA ANGELA HALL 13210-133A Ave.



Washington, haciendo uso de fanáticos derechistas locales, pretende hacer del país, una punta de lanza ideológica contra Nicaragua, contra todo el movimiento de liberación nacional en la región. Se construyó en el país, con un costo de 3.5 millones de dólares, que es en sí un verdadero enclave radioelectrónico y militar, dotado de modernísimos sistemas de seguridad, alarma y defensa.

Además se han establecido en el país, algunas organizaciones contra revolucionarias, la mayoría de las cuales están ubicadas en la zona fronteriza con Nicaragua, en la ciudad de Quesada, en Puerto Limón y en la capital.



Estados Unidos, además de la presión que ejerce sobre Costa Rica, para por su intermedio, torpedear los acuerdos del Grupo Contadora que busca la pacificación de la región, trata sostenidamente de enganchar a Costa Rica en su carro militar. A menudo visitan el país, altos oficiales del Comando Sur del Ejército Norteamericano, acuartelado en Panamá. Un general yanqui tuvo incluso la intención de ubicar a "mil reservistas" de EE.UU. a lo largo de la frontera con Nicaragua, para según él, "defender a Costa Rica".

También los EE.UU. han aumentado considerablemente la ayuda militar al país. Entre 1982 a 1985, esta ayuda alcanzó los 190 millones de dólares. 252 policías recibieron instrucción en

EE.UU. y Panamá, en tanto que 1.220 guardias civiles han recibido una preparación similar.



Sus instructores han sido los tristemente famosos "boinas verdes". Se encuentra en operaciones una base de entrenamiento yanqui en la localidad de Murielago y se invierten 5,5 millones de dólares en la ampliación de un aeropuerto en Palmar.

FACUNDO

NOTA.- Este artículo está extractado del Boletín Informativo del Comité Exterior de la CUT, de Noviembre de 1986.

PARAGUAY

CRISIS DE STROESSNER

Solo en dos países sudamericanos -Chile y Paraguay- los dictadores siguen aferrados al poder. Brasil, Argentina, Uruguay y Bolivia, hoy tienen gobiernos civiles.

Las hudas de Marcos y Duvalier en 1986, causaron conmoción mundial, por la activa participación de EE.UU. en los derrocamientos y presagiar un cambio en la política exterior de la administración Reagan. Chile, Corea del Sur y Paraguay volvieron a estar en el foco de la atención mundial. En Abril de 1986, grandes manifestaciones de protesta tenían lugar en las calles de Asunción y se anunciaba con esperanza que estaba cerca, "la primavera de la democracia". Sólo faltaba por saber cuando y como llegaría el fin del odioso régimen.

La actual dictadura se implantó en 1954, mediante un golpe de Estado acaudillado por el general Stroessner, quien a los muchos títulos que se le ha auto-otorgado, agrega uno que le ha dado el pueblo: "el último tiranosaurio de América Latina".

El dictador nació en 1912 en la ciudad de Encarnación, en la frontera con Argentina, hijo de una paraguaya con un carnicero alemán, nunca se destacó por dotes especiales, siendo un mediocre en el deporte, los estudios y la carrera militar, en la que sólo ascendió por años de servicio, al igual que otro satrapa que los chilenos conocemos bien.

En los años 40 y con posterioridad a la guerra civil de 1947, se incorporó a la política, ingresando al Partido Colorado y participando en todos las conspiraciones políticas de la época. En 1954, logró ser nominado como el candidato del P. Colorado, en unas elecciones en las que no hubo rivales.

La corrupción de niveles casi inverosímiles, ocupa un lugar destacado en los vínculos entre el ejército y el partido gobernante, al cual pertenecen todos los militares por obligación. Según algunos allegados al dictador este recibió 5 millones de dólares de un traficante internacional para operar libremente en y desde Paraguay, pero ello no es nada comparado con los 150 millones que habría

recibido a cambio de firmar el convenio para la construcción de la central hidroeléctrica de Itapúa, en la frontera con Brasil.

SIGUE EN LA PAGINA 12



Paraguay hoy: ni progreso ni felicidad, sólo la paz de los cementerios

INTERNACIONAL

VIENE DE LA PAGINA 11

El poder también se mantiene usando algunos resortes como el Estado de Sitio, que se mantiene desde 1954 y se renueva automáticamente cada tres meses, levantándose cada cinco años, por un sólo día, para las "elecciones" de turno donde sólo Stroessner es el candidato. Cualquier persona puede ser detenida en virtud del artículo 79 de la Constitución por el cual se establece el estado de sitio. En estos años, más de 360 mil paraguayos han pasado por las cárceles del régimen. Esto en un país de poco más de 3 millones de habitantes. No se ha podido determinar con exactitud la cantidad de personas que han sucumbido por las torturas o desaparecieron a raíz de secuestros o acciones punitivas. Más de un millón y medio de paraguayos se han visto obligados a emigrar.

El país quedó envuelto durante largos años en una atmósfera de miedo que paralizaba las energías y la voluntad de protesta política y social. "amontose horrores y obtendrá un panorama terrorífico. Pero interesante es que, cuando han pasado tres decenios, se pueda gobernar el país mediante un sentido del miedo escrupulosamente cultivado. Hoy el miedo se mantiene a base de actos aislados, calculados con precisión. Un hombre que desaparece sin dejar rastros... Una mujer sometida a torturas, eso basta, y la gente de Stroessner lo sabe", comentaba un paraguayo que no quiso decir su nombre.

Otro elemento importante de control, se ejerce por medio del Partido Colorado, el cual está adaptado a la estructura de la Guardia Civil, que vigila a la población en todo el territorio y controlan absolutamente los repartos de trabajos en la administración pública, en la Universidad e incluso en el otorgamiento de cédulas de identidad.

La oposición burguesa, tolerada del Paraguay se circunscribe a sólo cuatro Partidos: el Revolucionario Febrerista (Social-Demócrata), el Demócrata, el Liberal Radical Auténtico y el Movimiento Popular Colorado (separatistas del P. Colorado) que en 1978 formaron el Acuerdo Democrático Nacional (ADN), que se proponía "contribuir a la instauración de un régimen democrático" por la vía pacífica. La oposición más radical al régimen está representada por el P. Comunista



Antonio Maidana, héroe nacional del pueblo paraguayo, sufre un nuevo cautiverio; la dictadura lo niega

Paraguay, al sólo trabaja en condiciones de profunda clandestinidad o desde el exilio. Muchos de sus mejores militantes han desaparecido o están detenidos, entre ellos A. Maidana, Primer Secretario del CC de PCP; A. Soler, Secretario del CC del PCP; los miembros del CC: E. Roa y R. Rodríguez; D. Villagra, Secretario de la Federación Juv. Comunista de Paraguay y muchos otros.

De hecho, por largos años el régimen no ha enfrentado serias amenazas internas, excepto a fines de la década de los 60, cuando por influencias de la Conferencia Episcopal Latinoamericana de Medellín, la Iglesia Católica empezó a cambiar su posición y a criticar abiertamente a la dictadura, transformándose la Universidad Católica en un centro del movimiento reformista. Lamentablemente, bastó un par de golpes represivos contra ese plantel por la policía, y el despido y destierro de varios profesores, para que ha pesar de las protestas del arzobispo Rolón, y ante el aumento sostenido de la represión, la Iglesia debió abandonar sus posiciones reformistas.

La colaboración con otros regímenes dictatoriales del cono Sur de América y el boom económico que se creó con la puesta en marcha de la construcción de la central hidroeléctrica de Itaipu, ayudaron al régimen a lograr un aumento del crecimiento del PIB del orden del 10% en el período 1976 al 1981, el más alto conocido por el país a lo largo de su historia. Pero a partir de 1982, la crisis económica empezó a hacerse sentir en el país y además de una enorme

baja del PIB y un gran aumento en la deuda externa, empezaron a crear un enorme descontento social.

Ante esto Stroessner, a fines de 1983, autorizó el retorno de algunos exiliados políticos, medida que originó algunas esperanzas de una leve liberalización del régimen. En 1984 el movimiento opositor se tornó más pujante. Alentado por la caída de las dictaduras en Argentina y Bolivia, los cambios ocurridos en Brasil y Uruguay, los paraguayos se manifestaron en contra de la odiosa tiranía. En Asunción, por primera vez desde hacía muchos años, se celebraron mítines masivos convocados por la oposición bajo consignas antigubernamentales. Se exigieron medidas urgentes para sanear la economía, la dimisión de la camarilla reaccionaria, el restablecimiento de las libertades y derechos democráticos, el cese de la represión y la excarcelación de los presos políticos. En el centro de la capital hubo una manifestación de 10 mil personas, hecho insólito bajo la dictadura de Stroessner, reclamando por el levantamiento del estado de sitio y la democratización.

El régimen respondió con la clausura del diario ARC COLOR y aumentó la vigilancia y la represión contra los dirigentes de la oposición. Sin embargo, ante rumores de un empeoramiento en la salud del dictador, surgió una división al seno del P. Colorado, entre los que querían un candidato civil en las elecciones de 1988 y otros que candidataban al teniente coronel Gustavo Stroessner, hijo del dictador, quién a pesar de su control sobre las células del P. Colorado, no cuenta con el apoyo decidido de las Fuerzas Armadas.

En resumen se puede decir que la crisis económica ha sacudido los cimientos de la dictadura. En los sectores gobernantes han aparecido discrepancias en cuanto al futuro del régimen. Ha alzado cabeza la oposición y las masas vienciendo al miedo han salido a la calle y han empezado a participar en actos de protesta. Inclusive EE.UU. ha brindado su apoyo a los sectores moderados al fin de evitar la radicalización del proceso. En los países vecinos a Paraguay están en marcha, procesos democráticos. En tales circunstancias, el retorno al pasado, a la "edad de oro" del stroessnerismo, es imposible.

FACUNDO

NOTA.- Este artículo está extractado del artículo de M. Oborotova, publicado en la Revista América Latina (Dic. 1986).

PAGINAS DE LA HISTORIA

MIJAIL LOMONOSOV

MIJAIL LOMONOSOV

Lomonosov, el más grande de los académicos rusos, ha sido comparado con Leonardo Da Vinci por la gran variedad de temas e intereses comunes a ambos genios de la humanidad. Las ciencias naturales, la física, la química, la poesía, la filología, la historia y la composición en mosaicos son solo algunos de los sectores del saber humano, compartidos por ambos.

La primera prueba que enfrentó este gigante del conocimiento, fué trasladarse desde su aldea natal en Arjanqueisk hasta Moscú, recorriendo 1.500 kilómetros junto a una caravana de vendedores de pescado. Su equipaje consistía en un texto de Matemáticas, otro de Gramática y dos camisas de recambio. A su llegada a Moscú, se atrevió a postular a la Academia de griego, latín y eslavó saliendo airoso en su postulación.

Durante cinco años padeció hambre y miseria, en medio de las actitudes burlescas de sus compañeros de "origen ilustre". Luego se trasladó a Petersburgo donde continuó sus estudios, los que finalizó en el extranjero. Volvió a Rusia en 1745, transformado en catedrático y fué el primer estudioso ruso que se ganó el título de Académico.

Sus hipótesis y descubrimientos, no fueron apreciados en su real valor por sus contemporáneos, solamente en el siglo XIX, vinieron a ser justipreciados sus trabajos, cuando estos fueron corroborados por otros científicos rusos y europeos.

Por ejemplo, la ley básica de las ciencias naturales de conservación de la materia y el movimiento, descubierta y formulada por Lomonosov allá por el año 1748.

Ese mismo año publicó el primer tratado ruso sobre teoría literaria y oratoria, titulado "La Retórica" y que incluso circuló en copias manuscritas a pesar de contener 315 cuartillas. En 1750, la emperatriz Isabel dictó la insólita disposición de que Lomonosov y otro catedrático: Trediakovski, debían dedicarse a la composición de tragedias, como una forma de desarrollar el teatro ruso que estaba en su etapa inicial. En cuatro meses Lomonosov, logró estrenar su obra "Tamira y Selim".

En 1753, la emperatriz le encomendó otra tarea aún más exigente: La recopilación y escritura de la historia de Rusia. Esta obra sólo se pudo publicar con posterioridad a la muerte del Académico. Sus obras históricas resaltan su confianza y el orgullo que sentía por el pueblo ruso, su laboriosidad y su talento, cualidades que en su opinión, lograrían un despegue espectacular del país en su desarrollo histórico, en cuanto se crearan las condiciones favorables para ello.

Además de la confección de mosaicos, arte en el cual hizo importantes descubrimientos y creaciones, una de las cuales: "La Batalla de Poltava", ocupa un muro del salón de conferencias de la sede de la



Academia de Ciencias de la URSS en Leningrado; dedicó también, mucho tiempo y espacio al trabajo de experimentación en la óptica, campo en el cual hizo grandes aportes en la confección de dispositivos e instrumentos, amén de varios telescopios originales, contruidos con sus propias manos, en base a espejos. Observando el planeta Venus, descubrió que este tenía atmósfera, lo que sólo pudo ser comprobado en el siglo XIX.

Defendía la teoría de la infinitud del Universo y la multiplicidad de los mundos, dentro de éste. En geología estudió la procedencia de las rocas y fué el primero en demostrar el origen vegetal del carbón de piedra. Además fué autor de la "Gramática Rusa" y promotor de la apertura de una ruta náutica hacia América, a través de la región Ártica

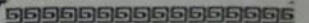
Cansado de las intrigas palaciegas y los caprichos de los nobles, que manoseaban sin recato la Academia de Petersburgo, se apasionó con la idea de fundar una universidad independiente en Moscú, para lo cual se abocó a la creación del plan y el programa de estudios, así como los reglamentos de este nuevo y alto centro docente. En 1755 la universidad quedó inaugurada.

Su trayectoria, al igual que la de otros sabios, fué bastante accidentada. A su muerte, varios de sus trabajos quedaron en el olvido, para ser rescatados, tan sólo muchos años después. Los investigadores de su obra han debido incluso luchar arduamente para que se le otorgue el lugar que realmente le corresponde y que se equipara con científicos de la estatura de Copérnico, Kepler, Galileo, Descartes, Faraday y Leibnitz.

Cualquiera de sus descubrimientos podía inmortalizar su nombre. Descubrió la atmósfera de Venus, 8 años antes que Madeline y Herschel; 17 años antes que Lavoisier describió la ley de la conservación de la materia y 60 años antes que Fresnel caracterizó la luz como movimiento oscilatorio de partículas de aire. Hoy, finalmente se le han reconocido sus méritos en forma justa y la universidad que fundara en Moscú, lleva muy apropiadamente su nombre.

FACUNDO

NOTA.- Este artículo está extractado de la Revista Unión Soviética, de Enero de 1987 y fué escrito con motivo del 275 Aniversario del Nacimiento de M. Lomonosov.



CULTURA

VIOLETA DE CHILE

Chillán, la tierra de la arcaica alfarera, del hacha enterrada, del camelo y la diuca y de las mas antiguas tradiciones autóctonas fue la cuna de Violeta Parra.

Niña de una campesina comaricana y de un profesor de música hermana de poetas y cantores, y madre y abuela de músicos e intérpretes notables, Violeta es un caso singularísimo en la creación artística chilena y latinoamericana.

Ella es sin duda alguna, el tronco de la Nueva Canción Chilena. Basta sólo examinar o escuchar su magnífica obra, para darse cuenta de todo lo que ella debió investigar, descifrar y decantar en la escuela del ámbito del canto campesino y proletario, para llegar a crear esas piezas notables. Florecieron ritmos que no sólo estaban olvidados, sino que prácticamente no existían; como es el caso del cachiribo.

Artista innata, compositora, cantante y poeta ella misma, pero además pintora, bordadora e investigadora del folklore, su obra apenas necesita presentación. Violeta fue perfeccionando su individualización con la música mas auténtica de nuestra tierra a través de pacientes y profundos estudios, de recorrer los campos, de conversar con esos viejos cantores populares, con ancianas que aún recordaban las tonadas que oyeron de los labios de sus abuelas, y de combinar ideas con músicos y estudiosos de todo el país. Esta inquietud personal logró reflejarla en los demás. Es la primera que inaugura una época en la música popular y la llena y preside sin esfuerzo, pesando de pie cursora a mentora.

En el ámbito latinoamericano Violeta se sitúa, junto con Yupanqui, el viejo y noble cantor de las pampas, como uno de los grandes renovadores de la canción latinoamericana.

Por "Viola Chilensis o Viola volcánica", como la llamará su hermano, el poeta Nicanor Parra, corre toda la sabiduría y la pureza de lo popular, lo fino y elemental de la tierra, ese algo profundo y dulce de nuestro acervo cultural que ella hace universal. Porque Violeta fue poeta en el amplio y noble sentido del juglar: recorrió el país adentrándose en la realidad inmediata de su gente desde la aridez del Norte Grande hasta la tierra de la selva y de la lluvia. Su música y poesía, su o-

bra toda está volcada en el sentimiento de los ritmos del canto popular, que enriquece auténticamente al Chile musical de ayer y de siempre. Descubriendo a las nuevas generaciones una geografía musical desconocida.

Ella trajo consigo, como nunca antes se había logrado, un mayor acopio de material auténtico y un mas activo entusiasmo popular, debido en parte a su incansable tenacidad y a su extraordinario amor por el folklor.



Gracias a la vida, que me ha dado tanto: me dio dos loceros, que cuando los abro, perdidos aliento, lo negro del corazón y en el alto cielo, se fueron controlando y en las realidades, el hombre que yo necesito.

A veinte años de su trágico fallecimiento, el cantar de Violeta se escucha vibrante, armoniosamente suave, como una respuesta a los que quieren sepultar infructuosamente su recuerdo y su obra, junto al cantar y la lucha de un pueblo que grita con su voz contra la tiranía.

Vaya, como un simple homenaje, a ella y a los que continúan allí adentro la lucha, este saludo, a su memoria, a su ejemplo que nos acompañará siempre.

Carlos Arnald



RAICES DE CHILE

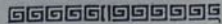
Raíces de Chile.

La exposición fotográfica "Raíces de Chile", montada y producida por los compañeros Carlos Toro y Beasie Parry, como parte del trabajo de difusión cultural impulsada por la comunidad chilena residente al medio canadiense, ha tenido una magnífica acogida por el público asistente a ella, en el Musée Heritage Museum, de la ciudad de St Albert.

Esta es la segunda vez que esta exposición ha sido presentada. La primera vez estuvo abierta a el público en el Hall principal del Museo Provincial, en el mes de agosto del año pasado. Esta exposición está inspirada en la necesidad de comunicar al público canadiense, los grandes valores culturales de los aborígenes chilenos y, también, en la necesidad de romper el silencio que hemos mantenido por siglos, silencio que cada día se parece mas a la estupidez.

Para preparar este trabajo, los compañeros Parry y Toro han colaborado con otras personas, que han contribuido con su conocimiento, con su tiempo y su pasión por esta noble causa. Los productores de "Raíces...", agradecen el apoyo brindado por la colonia chilena residente y latinoamericana en general, a esta iniciativa.

La exposición estará abierta al público hasta febrero 12. Para el futuro está contemplada presentarla en otras ciudades.



OPENING EVENT: Thurs Jan 8th, 1987
7:30 p.m.

An Evening of Chilean Music,
Wine & Cheese

Roots of Chile



An Exhibition of Photographs
& Artifacts that Narrates
the Native Cultures of the
people of Chile.

MUSEE HERITAGE MUSEUM
5 St., Anne Street
St. Albert, Alberta
(403) 459-1528



MISCELANEA

INSERCIÓN SOLICITADA

OBJETIVOS GENERALES DE LA ESCUELA SALVADOR ALLENDE

- 1.- Preservar, conocer y acrecentar el rico patrimonio cultural de Chile en sus diversas expresiones, que nos permita mantener nuestra entidad como chilenos.
- 2.- Habilidad para dominar y manejar eficientemente nuestro idioma materno, como instrumento de comunicación social.
- 3.- Crear en el educando una actitud favorable al trabajo y la creación colectiva, a través de la utilización permanente del trabajo de grupos. Valorización de la crítica y autocrítica como herramienta que permite mejorar el trabajo colectivo.
- 4.- Iniciar al educando en la valorización y utilización del método científico para la comprensión del mundo y sus distintos fenómenos, principalmente económicos y sociales.
- 5.- Estimular el desarrollo de una capacidad reflexiva y crítica de pensamiento.
- 6.- Desarrollar una conciencia de solidaridad activa con la lucha que libra hoy el pueblo de Chile y otros países Latinoamericanos.
- 7.- Conocer y valorar los derechos y libertades democráticas duramente conquistados por los pueblos Latinoamericanos.
- 8.- Atender las necesidades culturales de la familia Hispanoamericana residente, con el objetivo de mantener su integridad e identidad.
- 9.- Desarrollar en el educando un profundo espíritu solidario, como norma de conducta permanente en la vida escolar y cotidiana.
- 10.- Desarrollar en el educando una actitud de respeto y aprecio hacia el trabajo manual y productivo, como igualmente una justa valorización del trabajo intelectual.
- 11.- Conocer, estudiar e investigar los hechos más sobresalientes de la Historia de Chile y América Latina, tratando de encontrar en las raíces del pasado, la comprensión del presente y la necesaria proyección hacia el futuro.
- 12.- Conocer, estudiar e investigar las características y rasgos sobresalientes de la geografía de Chile y América Latina.

PARA MAYOR INFORMACION CONTACTARSE CON MARIA CONTRERAS - Fono: 478-5721

CRONICAS LOCALES

CUT 34 ANIVERSARIO



Mario Navarro, Presidente CRICUT

C.U.T.

34 ANIVERSARIO DE LA CENTRAL ÚNICA DE TRABAJADORES DE CHILE.

El "COSOCH", Comité Coordinador de Solidaridad con Chile, celebró el pasado 11 de Febrero los 34 años de la gloriosa CUT, y rindió homenaje a los Martires Sindicales del movimiento obrero chileno, los nombres de Víctor Díaz, Caequiel-Ponce, Anselmo Cancino, Luis Figueroa, Tucapel Gimenez, Hector Cuevas, Manuel Guerrero y miles de trabajadores que cubren las paginas del movimiento sindical, se les rindió tributo. La enseñanza UNITARIA de la Central se plasma en todas las organizaciones de la localidad para recorrer el periodo historico que cubre la CUT, y el legado de identificación de clase de su Declaración de Principios: Anticapitalista, Antifeudal y Latinoamericanista.

Patricio Manns, Alberta Federation of Labour, Edmonton & District Labour Council, fueron los invitados de honor a tan magna fecha de los trabajadores chilenos. El acto se dio con una parte cultural, donde el libreto recorrió la historia del movimiento obrero, desde la Sociedad de la Igualdad hasta la F.D.C.H. y la CUT, pasando por el padre del movimiento sindical, don LUIS EMILIO RECABARREN SERRANO. El discurso del "COSOCH", fué extraordinario al marcar la historia con el presente, al poner el acento en la tradición de unidad y lucha de la CUT, junto al legado clasista de su Declaración de Principios, sentimientos que hoy levantan los trabajadores en la recomposición del movimiento sindical. ¡NDI a las Centrales Ideológicas, que sepeoran y dividen a los trabajadores, quitandoles su fuerza y poder, la UNIDAD en una sola CENTRAL DE TRABAJADORES, es lo que hará posible la victoria de la clase trabajadora, abriendo caminos de liberación, de justicia y de democracia para el pueblo chileno.

ACTIVO DEL COSOCH

"COSOCH." ACTIVO DEL COMITE COORDINADOR DE SOLIDARIDAD CON CHILE.- UNIDAD Y SOLIDARIDAD.- El 7 de Febrero pasado en esta ciudad se llevo a efecto el 2do. Activo del "COSOCH", mesa Coordinadora Unitaria, donde participan organizaciones Solidarias, Deportivas, Religiosas, Culturales, etc., con el objetivo de comun de acuerdo generar el apoyo Solidario al pueblo chileno que lucha por terminar con el fascismo.

Se ratificó el lineamiento central de esta mesa de Concertación Solidaria: Apoyo a las Protestas Nacionales, Paros Nacionales, Defensa de los Derechos Humanos y Solidaridad Internacional.

Dentro de el marco de los Derachos Humanos se fijaron campañas por los Presos Politicos, la abolición de los Concejales de Guerra y de la Pena de Muerte profundizando la denuncia del regimen militar en el esclarecimiento de los Presos Politicos Desaparecidos. Para esos objetivos se tiende a formar una Comisión de Personalidades Canadienses del ambito, politico, social y religioso.

Este activo del "COSOCH." dio avances cuantitativos en materia Solidaria economica al interior; Presos Politicos, Trabajadores y Pobladores seran los receptores de las actividades que se acuerden.

El "COSOCH", es un fortalecido organizadamente de este activo, diferentes acuerdos en este contexto a si lo testifican, cuestión que beneficia directamente a nuestro pueblo. Apoyar el "COSOCH", es Apoyar la Solidaridad CON CHILE.



Los recientes cambios en la política para refugiados de cana da han causado gran preocupación en los refugiados de Centro América, quienes miran a Canada como un lugar de seguridad.

Autoridades canadienses de Inmigración han alegado que muchas personas que solicitan status de refugiados son nada mas que aventureros buscando un mejoramiento en su situación económica. No estamos de acuerdo. Es necesario puntualizar que la mayoría de guatemaltecos y salvadoreños actualmente tratando de ingresar a Canada desde Estados Unidos son personas que temen por sus propias vidas si son deportados a sus países.

Ottawa esta dando pasos para aceptar esta nueva política

como ley, complementando la ley SIMPSON-MASSOLI, por la cual millones de residentes ilegales en Estados Unidos estan siendo deportados a sus países. Una vez alla, ellos enfrentaran el asesinato, desaparición, tortura y otras atrocidades a los derechos humanos.

Debido a esto, la Comunidad de Refugiados de America Central Arzobispo Oscar Romero y el Grupo de Apoyo de Guatemala, piden a los canadienses apoyar su Ayuno y lucha para conmovir al gobierno canadiense a reconsiderar las nuevas regulaciones de inmigración.

El Ayuno comenzo el 2 de Marzo a la 1:30 pm en la McDougall United Church.

Invitamos a todos los inter-

resados a venir y saber de nosotros, a unirse a nosotros en la oración, meditación y educación. Invitamos tambien a todos los medios de comunicación canadienses y atenderemos cualquier pregunta o consulta que puedan tener.

(de un comunicado de prensa de la organización GUATEMALA SUPPORT GROUP).



DEPORTES

E.D.S.A.

Bastante mal le ha ido al C.D. CHILE, en su segundo año de actividades en las nuevas canchas que posee la E.D.S.A.

El popular "Chilito" ha estado participando en la Primera División junto a 7 equipos más. Habiéndose jugado la 13a. fecha y quedando sólo un encuentro por disputarse, la ubicación de los elencos, es la siguiente:

- VICTORIA 23 puntos.
- ALEMANIA 17 puntos.
- JUVENTUS 15 puntos.
- ED.STRIKERS 14 puntos.
- ST.GEORGE 10 puntos.
- K.C.TROJANS 10 puntos.
- CHILE 5 puntos.
- NOMADS 2 puntos.

El lunes 2 de Marzo (cuando Unidad ya estaba en prensa) se jugaba la última fecha de este Campeonato de Invierno y el

Chile, lo hacía a la 20.00 horas. De todas maneras, sea cual fuere el resultado del Chile, este descenderá a Segunda División, junto con el cuadro de los Nomads.

De acuerdo a nuestra opinión y a lo que hemos conversado con algunos entendidos en la materia, pensamos que la modalidad de la cancha y el estilo de juego que debe aplicarse, hace

bastante difícil que elencos latinos se puedan acostumbrar a este. No debemos olvidar que el elenco representativo del Chile, ocupó también el año pasado, una de las últimas posiciones.

LASA OT

LOS PEQUES

INFANTILES A

Terminó la competencia de invierno de "los lolos" y como Campeón invicto, se ubicó el representativo del Club Deportivo Chile.

Participaron además en esta serie, los elencos de Arauco, Edmonton-Valparaíso y Azores-Canadian, quienes mostraron también, un gran espíritu deportivo y un mejor manejo del balón. Felicitaciones a todos "los lolos" y sigan tirando p'arriba muchachos.

INFANTILES B

Están jugando aquí, 5 equipos y cada cual mejor. Ellos son: Lasaot I, Lasaot II, Azores Canadian, Internacional y el Chile. Lamentablemente al cierre de esta edición, no lográbamos conseguir la tabla de posiciones de los diferentes elencos. En todo caso diferenciamos que los próximos partidos a jugarse en esta serie son:

Marzo 7

11:00 Inter. vs. Lasaot I.

12:00 Lasaot II vs. Ed.Valpo.

13:00 Chile vs. A.Canada.

MARZO 14

11:00 Lasaot II vs. Lasaot I.

12:00 A.Canadn. vs. Ed.Valpo.

13:00 Chile vs. Internac.

VIEJOS TERCIOS

Como todos esperabamos, el campeón de los "viejos", salió de la gran final que jugaron el pasado 7 de Febrero, los elencos de Edmonton Valparaíso y del C.D. Chile.



RESTAURANT EL RANCHITO
PRECIOS POPULARES ESMERADA ATENCION

ORDENES PARA BANQUETES Y RECEPCIONES
ATENCION DE MARTES A DOMINGOS DESDE
LAS 5 DE LA TARDE

COMIDAS TIPICAS LATINOAMERICANAS
27 DE MARZO SALSA 3 DE VANCOUVER

ESPECIAL
VIERNES CARLITOS HERNANDEZ Y SU ACORDEON
DE LOS RECUERDOS

15120 - STONY PLAIN RD.

FONOS 486-0954 O 429-4649





DEPORTES

Ambos equipos llegaron al último partido de la competencia con 14 puntos, aventajando a su más cercano competidor, Internacional, por 4 puntos.

En un partido con mucha garra y bastante buen nivel técnico, además de que fue un encuentro completamente limpio, se impuso mercedamente el cuadro de Edmonton-Valparaíso, por la cuenta de 2 goles a 0. En consecuencia y como resultado de este triunfo, el Club Edmonton Valparaíso, se coronó campeón de nuestros "viejos" con 16 puntos; Chile segundo con 14 puntos y en tercer lugar quedó Internacional con 11 puntos, al lograr un empate frente a Araucanía en su último encuentro.

Además de los equipos nombrados participaron en este competencia, los cuadros de Magallanes y Azores-Canadian, de nuestros amigos portugueses.

A todos ellos, a los campeones y a los últimos, los felicitamos por su espíritu deportivo y esperamos que para la competencia de verano no sólo estén los mismos, sino que otros más sigan el ejemplo de nuestros "viejos", que todavía la tocan y "como la tocan".

CHARCA

Los hinchas iban a Madrid a presenciar un partido de exhibición entre Inglaterra y España. Como resultado de los disturbios fatales ocurridos en Bélgica el año 1985 y del cual se dice que los hinchas del club Liverpool fueron culpables de los alborotos, los clubes Ingleses no pueden participar en las competiciones europeas. Sin embargo el equipo nacional (selección) no ha sido afectado por esta medida.



El diario # 2, decía algo así:
BROMISTAS DEL SOCCER ARMAN ALBOROTOS DE NUEVO
 18 hinchas británicos arrestados en España. Burgos, España (UPI). Esto parece que los hinchas británicos de soccer, todavía no han aprendido a comportarse.

La policía arrestó a 18 británicos en 2 ciudades españolas, incluyendo uno que portaba un "diablo" y a una docena que al parecer trataron de tirar a un cobrador de boletos fuera del tren.

La policía arrestó a seis británicos en la ciudad de Burgos, después que estos habían arruinado una "discotheque", rayado varios autos que estaban estacionados y roto las ventanas de un bus de la ciudad que estaba vacío. Esto lo dijo un cónsul Británico en Bilbao.

Este también dejó que la policía confiscó una bolsa plástica que contenía cuchillos y otras armas, incluyendo un "diablito".

"Varios de ellos al parecer estaban bajo la influencia del alcohol", acotó otra persona.

Otros 12 hinchas, incluyendo una mujer de 21 años de edad, pasaron la noche detenidos en el pueblo Vasco de Tolosa, después que al parecer trataron de empujar a un cobrador desde su tren en Madrid, dijo la policía. También esta informó que los hinchas arrestados arrojaron botellas de cerveza y vino por las ventanas del tren y se trataron de pelear con los demás pasajeros.

"Cuando el cobrador llegó, ellos lo levantaron y lo empujaron, haciendo como que lo iban a lanzar fuera del tren", dijo una persona.

En Madrid, las autoridades redoblaron la seguridad para prevenir cualquier violencia en el estadio Santiago Bernabeu.

Cientos de hinchas Ingleses fueron ubicados en un área especial del estadio y estaban rodeados de fuerzas especiales quienes los escortaron hasta los buses, después de terminado el partido.

CHARCA



RESTAURANT EL RANCHITO tiene el agrado de saludar a la Comunidad Chilena de Edmonton en su Décimo Aniversario y le expresa su reconocimiento por su loable labor solidaria por Chile y su pueblo.

DEPORTES DEPORTES DEPORTES DEPOR

LAS DOS CARAS DE LA MEDALLA

Hace pocos días atrás, pudimos leer en la prensa local, dos noticias diferentes relacionadas con un mismo tema (estas aparecieron el mismo día).

El diario al cual le pondremos # 1, decía más o menos así:

PUÑALADAS EN EL SOCCER

Madrid (AP). Tres hinchas Ingleses fueron apuñalados el Miércoles, cerca de un Estadio de Soccer en Madrid, antes de un juego de exhibición entre España e Inglaterra.

Los tres fueron llevados al hospital de la Cruz Roja donde fueron atendidos por heridas menores y luego fueron dados de alta.

BIENVENIDO
 ★★★★★

RESTAURANT COSMOS
 BAR AL LADO **GREEK VILLAGE**

 AUTENTICA COMIDA GRIEGA

 APOYO A ORGANIZACIONES CULTURALES LATINOAMERICANAS
 NOCHES LATINO AMERICANAS
 ORQUESTA EN VIVO
 COMIDAS Y BAILE
 Reservaciones para fiestas

10312 111 STREET FONO 423 5959

L. B. Auto Repair

Tune up frenos

Transmisiones

Cambio de Aceite

Carburador Lubricacion

Direccion etc:

Ph.(403) 466-1495
 6063 - 88th Street
 Edmonton, Alberta

JC AUTOMATIC TRANSMISSION AND AUTO REPAIR

ALTA ESPECIALIDAD EN TRANSMISIONES

TUNE UP FRENOS
 CARBURADOR
 CAMBIO DE ACEITE
 VISITENOS QUEDARA SASTIFECHO

Llamenos a **JUAN COSTA**
 469-5410

Le atendemos como Ud. se merece

7564 - WAGNER RD.
 EDMONTON, ALBERTA
 T6E 5B2

CALEUCHE LATIN AMERICAN CULTURAL

BROADCASTING ASSOCIATION OF EDMONTON - ALBERTA
 .. BOX 430 -21 -10405 JASPER AV.

PRESENTA:
 ALTERNATIVA LATINA
 -MUSICA
 COMENTARIOS
 - NOTICIAS
 Y ALGO MAS.....
 ESCUCHANOS TODOS LOS DOMINGOS DE 7 a 7.45 P.M.
 EN LAS ONDAS AMIGAS DE CCR 1400.-



**CINTAS
VIDEOCASSETTES
EN ESPAÑOL**

Sistema VHS
Sistema BETA **CINE**



RENTING:
VHS, BETA,
MOVIES & MACHINES
ALL THE LATEST MOVIES

- *Children
- *Drama
- *Comedy
- *Science Fiction
- *Martial Arts
- *Horror
- *Adventure
- *Nostalgia

**VIDEO CLUB ESPAÑOL
"LOS ANDES"**

Alquiler de películas Beta
y V.H.S. en español y en
inglés

Llamar a: Carlos Henríquez
Ph.: 463-4285

contra la fragmentación
de la cultura chilena
como dos culturas
separadas: la del interior
y la del exilio



araucaria
de Chile

JIMMY'S SHOE REPAIRS

JOAQUIN PAVEZ

Shoemaker

180; North Town Mall
137 Avenue & 97 Street
(Terminal Buses Northgate)

FONO. 473-8184

Reparamos Zapatos, Botas, Cierres,
Carteras y Maletas

PRECIOS. POPULARES, ESMERADA, ATENCION



Space Shuttle Travel Ltd.



LOS MAS BAJOS PRECIOS PARA CHILE

OFRECEMOS UN SERVICIO
PROFESIONAL PARA TODAS
SUS NECESIDADES DE VIAJES.
CON PRECIOS MUY RAZONABLES.

BRENDA SOUSA :HABLAMOS ESPAÑOL
Travel Consultant

Phone: (403) 473-4655
Personal & Efficient Service

13562 Fort Road
Edmonton, Alberta
Canada T5A 1C6

REPRESENTAMOS A TODAS LAS
LINEAS AEREAS MAS CONOCIDAS
E IMPORTANTES DEL MUNDO.



La mejor alternativa!

PRECIOS CONVENIENTES

Buenos Aires - Santiago - Lima - Quito - Bogota

LOS MAS BAJOS PRECIOS A SUDAMERICA

PERSONAL PROFESIONAL DE
HABLA HISPANA.

PREGUNTE POR WILLIAM O
GLADYS

Consulte otros Destinos

LA EMPRESA MAS CONFIABLE,
CON 30 AÑOS ATENDIENDOLE EL
MISMO DUEÑO. CONFIABILIDAD
ABSOLUTA.



GlobeTrotter

SU AGENTE DE VIAJES

TRAVEL LTD.

AVENIDA JASPER 11231 EDMONTON
ALBERTA CANADA. T5K 0L5
TELEX 037-2991

PH: (403) 482 6971